

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		ADVICE NOTE	
		Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>		Wagon <input type="checkbox"/> Shipping <input type="checkbox"/>	
				Freight for. vehicle <input type="checkbox"/>	
				fast freight <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/>	
				Express <input type="checkbox"/>	
				Post <input type="checkbox"/>	
				Delivery Note	
				(8)No. 11436814	
				(9)Date of Delivery 15.01.2024	
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304900			MPL Itziar Egia		140009640
(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00019		(23)gross	(24)net
				7.784,490	6.071,640
(25)Shipping address				(26)Dock-gate	
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4, IT-70026 Modugno				14248	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks
10	25103178602510317 860 E056007	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 KUTZNER + NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5770 Quantità effettiva: Tipo Imb. Maggio: Quantità imballi: <i>10</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 18/01/24 Firma: <i>[Signature]</i>	570	EA	<i>180398 158</i> <i>501320 2312</i> <i>360763</i>
		(21)Packing			
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignment, snc	(46)Invoice check
Date					
Country of Origin: SPAIN					
KUTZNER + NAGEL S.R.L. 16 GEN 2024 <i>[Signature]</i> "Garantito con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
 Including and
 Y compris et
 1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA </div>				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(CMR)</div>			
2 Destinatari (nume, adresa țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)			
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Locul încărcării (loc, țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: 103-111-712 SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexe Documents attached Documents annexés <div style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">11436813/14</div>							
6 Mărci și numere Marks and numbers Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
Clasa / Classe / La classe Cifra / Number / Le chiffre Litera / Letter / La lettre (ADR*)							
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières			
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin / To be paid by / A payer par Expeditor / Sender / Expéditeur Monedă / Currency / Monnaie Destigatar / Consignee / Destinataire		21 Stabilit în / Established in / Etablie à data / on / le	
				Pretul transportului / Carriage charges / Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare / Supplement charges / Suppléments		Alte taxe / Other charges / Frais accessoires Total	
				Suma de plată / Cash / Remboursement		15	
				Via dai Cleamini, snc - 70026 Modugno (BA)		24 Recepția mărfii / Place / Marchandise Data / On / Le <div style="text-align: center; font-size: 1.2em; font-weight: bold;">16 GEN 2024</div>	
				22 Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur	

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clasa, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique citée la classe, le chiffre et la lettre